

# مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس سه شنبه چهاردهم اردیبهشت ۱۳۱۶

فهرست مطالب

- ۱) تصویب صورت مجلس
- ۲) تقدیم یک فقره لایحه از طرف آقای کفیل وزارت مالیه
- ۳) اخذ رأی برای انتخاب دو نفر نماینده نظارت ذخیره اسکانس
- ۴) شور و تصویب لایحه استخدام متخصص مهنی شناسی
- ۵) شور اول لایحه تعیین قیم اقلانی
- ۶) اعلام اسامی دو نفر نماینده متخصص جهت نظارت ذخیره اسکانس
- ۷) شور اول لایحه واقع به ترجمه استاد ونوشنجاب
- ۸) تصویب چهار فقره مرخصی
- ۹) موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه

(مجلس يك ساعت و ربع قبل از ظهر برباست آقای مرضی بیات (نایب رئیس) تشکیل گردید)

صورت مجلس سه شنبه هفتم اردیبهشت را آقای مؤید احمدی (مشتق) قرائت نمودند

## ۱ - تصویب صورت مجلس

نایب رئیس - در صورت مجلس نظری نیست؟ (گفته شد - خیر) صورت مجلس تصویب شد. آقای کفیل وزارت مالیه

۲- تقدیم یک فقره لایحه از طرف آقای کفیل وزارت مالیه

کفیل وزارت مالیه - لایحه است برای تجدید استخدام متخصص فنی ضرابخانه که تقدیم مجلس میکنم

نایب رئیس - به که بیرون مربوطه ارجاع میشود.  
۳- اخذ رأی برای انتخاب دو نفر نماینده نظارت ذخیره اسکانس

نایب رئیس - نظر باینکه دو نفر نماینده که از طرف

مجلس شورای ملی برای نظارت در امر اسکانس در هر سال انتخاب میشوند و مطابق مقررات باید در ماه اردیبهشت تجدید انتخاب شود چون موقع انتخاب آن دو نفر آقایان رسیده ما که موافقت میفرمایند قبلاً شروع بانخاب این آقایان بشود (صحیح است) پنج نفر نماینده معین میشود برای استخراج آراء

(افتراع بعمل آمده آقایان ذیل معین گردیدند)

آقای عاوی - آقای روحی - آقای درانی - آقای خواجوی  
آقای زوار

نایب رئیس - آقای پالیزی هم از طرف هیئت رئیسه

عین مذاکرات مشروح صد و دومین جلسه از دوره دهم تقنینیه (صحن ۳۰۸ از شماره ۱۲۰۰)

دایره تند نویسی و تحریر صورت مجلس

اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده:

غائبین با اجازه - آقایان: موسی مرآت - دکتر شهاب - دیر - برای - مجد - شیبانی - میرزائی

غائبین بی اجازه - آقایان: سلطانی - دکتر ادم - هدایت

دیر آمدگان بی اجازه - آقایان: بکپور - وکیلی - شاهنک - نصف - دکتر جوان - نامری

معیّن میشود برای اینکه نظارت در استخراج آراء داشته باشند، رأی گرفته میشود آقایان رأی خودشان را نسبت باین دوفتر امایند. مقرر خواهند داشت

**باید آراء** (بمصل آمد)

**لایحه** - از آقایان منتخبین نمایی میشود آراء را در خارج قرائت بفرمایند و نتیجه اش را بمجلس اطلاع دهند.

#### [ ۴ - شور و تصویب لایحه استخدام منحصص ماهی شناسی ]

**لایحه** رئیس - دستور امروز شور در غیر کمیسیون بودجه و خارجه راجع به منحصص ماهی شناسی است. هر دو خبر قرائت میشود:

خبر از کمیسیون بودجه به مجلس شورای ملی

لایحه نمره ۴۹۹۰۴ دولت راجع باستخدام آقای دکتر هاربلنگراد است. دامدارک منحصص ماهی شناسی در کمیسیون بودجه مطرح یا توشیحانی که آقای کفیل کتبل وزارت مالیه بیان نمودند مواد پیشنهادی اجزای اصلاحی تصویب و علیهذا غیر آراء برای تصویب مجلس شورای ملی تقدیم میدارد: ماده اول - وزارت مالیه مجاز است آقای دکتر هاربلنگراد را دامدارک اینمناقص ماهی شناسی از تاریخ حرکت از دامدارک برای مدت دوسال که در هر سال فقط شش ماه ( فصل ماهی گیری ) مشغول خدمت بوده و حقوق همان شش ماه را به نیز پرداخت خواهد نمود استخدام نماید.

ماده دوم - حقوق آقای دکتر بلنگراد از فرامای سید لیره استرلینک در آخرین روز هر ماه شمس ایرانی در هر دوره در ششماه اشتغال بخدمت بطریق ذیل تأدیبه خواهد شد

بک نلت حقوق ماهیان مزبور ( یکصد لیره استرلینک ) برپال ایرانی مطابق نرخ بانک ملی در روز پرداخت و دولت دیگر ( دویست لیره استرلینک ) به لیره استرلینک ماده سوم - تهیه منزل مسکونی مناسب با تأدیبه برعهده دولت خواهد بود

ماده چهارم - هزینه مسافرت آقای دکتر بلنگراد از دامدارک بایران و بالعکس در هر دوره ششماه اشتغال

بخدمت که جمعا چهار بار بشود و همچنین هزینه مسافرت او در ایران در مدت مأموریت بنحوی که در فرار داد او پیش بینی میشود برعهده دولت خواهد بود

ماده پنجم - دولت حق دارد بدون اتااه هیچگونه دلیلی در هر موقع بوسیله اخطار کتبی به آقای دکتر بلنگراد باین قرار داد خامه دهد و در آن صورت دو ماه حقوق علاوه بر هزینه مسافرت او به دامدارک به مشارالیه پرداخت خواهد شد

ماده ششم - سایر شرایط فرار داد مستخدم مزبور مطابق قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ بوده و وزارت مالیه مأمور اجرای این قانون میشود

غیر کمیسیون بودجه خارجه بمجلس شورای ملی

کمیسیون امور خارجه لایحه نمره ۴۷۵۰۴ دولت راجع باستخدام آقای دکتر هاربلنگراد تیمه دامدارک را با حضور آقای کتبل وزارت مالیه مطرح نموده و از نقطه نظر ملیت با استخدام مشارالیه موافقت حاصل شد.

**لایحه** رئیس - شور در کلیات است. آقای چشیدی **چشمپندی** - چون در صدر این لایحه دلیل لزوم استخدام این شخص ذکر نشده است اگر منتهی است آقای کفیل وزارت مالیه توضیح بدهند که جهت استخدام از چیست و چه جهتی ایجاد میگردد است که این شخص استخدام شود.

**کفیل وزارت مالیه** - این شخص برای تشکیل شیلات در خلیج فارس استخدام میشود و یکی از متصمیمین این کار است که استخدام شده اولامعاصله میکند در انواع ماهیهای که در آنجا هست و بعد هم تشکیلاتی که برای شیلات لازم است در نظر میگیرد تا اقدام کنیم دو سال هم وقت خواهد داشت یعنی دو شش ماه اصل منظور از استخدامش این بود است

**لایحه** رئیس - رأی میگیریم برورود در شور مواد آقایانیکه موافقت اظهار موافقت خواهند فرمود ( اکثر نمایندگان برخاستند )

**لایحه** رئیس - تصویب شد. ماده اول قرائت می شود:

ماده اول - وزارت مالیه مجاز است آقای دکتر هاربلنگراد تیمه دامدارک را بعنوان منحصص ماهی شناسی از تاریخ حرکت از دامدارک برای مدت دوسال که در هر سال فقط شش ماه ( فصل ماهی گیری ) مشغول خدمت بوده و حقوق همان ششماه را نیز دریافت خواهد نمود استخدام نماید.

**لایحه** رئیس - در ماده اول مخالفی نیست ( کتفه شد - خبر ) رأی میگیریم ماده اول آقایانیکه موافقت اظهار موافقت بفرمایند

( اغلب برخاستند )

**لایحه** رئیس - تصویب شد. ماده دوم قرائت می شود:

ماده دوم - حقوق آقای دکتر بلنگراد از فرار ماهی سید لیره استرلینک در آخرین روز هر ماه شمس ایرانی در هر دوره در ششماه اشتغال بخدمت بطریق ذیل تأدیبه خواهد شد.

بک نلت حقوق ماهیان مزبور ( یکصد لیره استرلینک ) برپال ایرانی مطابق نرخ بانک ملی در روز پرداخت و دولت دیگر ( دویست لیره استرلینک ) لیره استرلینک.

**لایحه** رئیس - سبت به ماده دوم نظری نیست ( کتفه شد - خبر ) آقایانیکه موافقت اظهار موافقت بفرمایند

( اغلب قیام نمودند )

**لایحه** رئیس - تصویب شد. ماده سوم:

ماده سوم - تهیه منزل مسکونی مناسب با تأدیبه برعهده دولت خواهد بود

**لایحه** رئیس - در ماده سوم نظری نیست ( آقایانیکه

موافقت اظهار موافقت بفرمایند

( اکثر برخاستند )

**لایحه** رئیس - تصویب شد. ماده چهارم:

ماده چهارم - هزینه مسافرت آقای دکتر بلنگراد از دامدارک بایران و بالعکس در هر دوره در ششماه اشتغال بخدمت که جمعا چهار بار بشود و همچنین هزینه مسافرت او در ایران در مدت مأموریت بنحوی که در فرار داد او پیش بینی میشود برعهده دولت خواهد بود.

**لایحه** رئیس - سبت ب ماده چهارم نظری نیست ( آقایانیکه موافقت دارند اظهار موافقت بفرمایند ( جمع کثیری برخاستند )

**لایحه** رئیس - تصویب شد. ماده پنجم:

ماده پنجم - دولت حق دارد بدون اتااه هیچگونه دلیلی در هر موقع بوسیله اخطار کتبی به آقای دکتر بلنگراد باین قرار داد خامه دهد و در آن صورت دو ماه حقوق علاوه بر هزینه مسافرت او به دامدارک به مشارالیه پرداخت خواهد شد.

**لایحه** رئیس - رأی میگیریم ماده پنجم. آقایانیکه موافقت دارند اظهار موافقت بفرمایند

( اغلب امایندگان برخاستند )

**لایحه** رئیس - تصویب شد. ماده ششم:

ماده ششم - سایر شرایط فرار داد مستخدم مزبور مطابق قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ بوده و وزارت مالیه مأمور اجرای این قانون میباشد.

**لایحه** رئیس - رأی میگیریم ماده ششم. آقایانیکه موافق هستند اظهار موافقت بفرمایند

( اکثر قیام نمودند )

**لایحه** رئیس - تصویب شد. مذاکره در کلیات منی است مخالفی نیست ( کتفه شد - خبر ) رأی میگیریم به مجدهود این لایحه با ورقه آقایانیکه موافق هستند ورقه سبت خواهند داد (

۱) اخذ آراء پندل آمده ۸۱ ورقه سبب تعداد شد  
لایحه رئیس - عدد جلدی ۹۹ با کثرت ۸۱ رأی  
صوب شد

۲) شور اول لایحه تعیین آیین انقائی  
لایحه رئیس - غیر که بیرون قوانین عدلیه قرائت  
میشود:

خبر از کمیسیون قوانین عدلیه مجلس هفتم شورای ملی  
لایحه شماره ۳۰۷ دولت را چه به تعیین تکلیف مواردی  
که متضمن از جرم صغیر بوده و تعیین آیین محاکمه  
بشکایت متضرر از جرم صغیر در کمیسیون قوانین عدلیه مطرح  
یا موضوعی که آقای وزیر عدلیه بیان نموده ماده واحده  
پیشنهادی عیناً برای شور اول صوب گردیده و بطرفه خبر  
آرا که همان لایحه دولت است برای صوب مجلس شورای  
ملی تقدیم میگرد:

لایحه رئیس - ماده واحده قرائت میشود.

ماده واحده - در مواردی که تعقیب جرم موقوف  
بشکایت متضرر از جرم است اگر متضرر از جرم صغیر باشد  
و ولی قانونی بایتم ندارد مدعی العموم مکلف است موافق  
قانون برای صغیر آیین تعیین کند و هرگاه تعیین آیین موجب  
فوت وقت یا نواقض شرع و زیان نسبت صغیر باشد تا تعیین آیین  
مدعی العموم موقتاً آیین را منوای آن آیین تعیین تعیین میگرداند  
و در مواقع ضرورت قبل از تعیین آیین اقدامات فوری را که  
برای حفظ آثار و دلایل جرم و تعقیب آن لازم است متصور  
میشود ولی اقدام تعقیب منوط است باینکه آیین مصلحت صغیر  
و در تعقیب امر تشخیص کند و شکایت نماید  
در مواردیکه صغیر ولی بایتم دارد ولی بایتم او شخصاً

سرکب عمل شده و با مطالعه در جرم و موافق قانون  
مدعی آیین انقائی متضرر تعیین شده است نیز همین ترتیب  
عمل خواهد شد و اگر آیین انقائی تعیین شده و نظایه اقدام  
برآمده است.

لایحه رئیس - آقای مرانی .

غیرائی - بنده صادقاً در بین تمام اوراق این لایحه  
را بهترین لایحه میدانم که به مجلس آمده و اینگونه کفر  
بیل دارد نسبت به هیچ وزیری اظهار تکریم که بیخوام  
از آقای وزیر عدلیه در این نسبت تکریم و این لایحه  
حقیقی خوب لایحه است برای اینکه ممکن است بک وقت  
تعیین برای صغیر باشد و جرم از بیم برود آفرقت البته  
خیالی بد است برای مجلسی که دارای اینهمه ادارات  
قانونی است بلکه هیچ چیزی بدافتمن خیالی بد برد  
خوب بود شاید هم آقای وزیر عدلیه - غلبی بهتر در  
تعیین آیین انقائی باشد و باک لغت خیالی خوبی است  
فقط بنده اینجا باک اشکال عبارتی داشتم که البته آفر مرانی  
بمیر مانند که اصلاح شود - در این جا می نویسد: اگر متضرر  
از جرم صغیر باشد و ولی قانونی یا بایتم ندارد ولی اطاعت  
برای صغیر است و تعیین آیین که وزارت عدلیه یا اداره  
مدعی العموم تعیین میکند او را آیین قانونی تعیین میکند و بنده  
بنده خوب است این لفظ قانونی بعد از غیر بنده چون تعیین  
از لفظ قانونی بولی اجباری خوب است - و آیین قانونی  
است ولی قانون شروع است و قانونی که ما میگوئیم مرتکز  
در ذمه قانونی است که وزارت عدلیه به مجلس بیارود  
دیگر ذکر ولی قانونی مورد ندارد بنظر بنده این کلام  
قانونی بعد از آیین واقع شود و الا نسبت باصل لایحه هیچ

مختصی ندارد که سهل است حقیقتاً هم بسیار لایحه خوبی  
است و باید وزارت عدلیه را تقصیر کرد برای میچو لایحه  
ولیر عدلیه - اولاً نسبت باطله ارات آقای مرانی  
تفکر میکنم و ثانیاً نسبت به پیشنهاد ایشان هم بنده موافقت  
نمیکند که بنیاد در کمیسیون و در اینجا مطالعه میکنم اگر  
مقتضی بود آن کلام را حذف میکنم.

لایحه رئیس - آقای یهود احمدی  
مطلب احمدی - در قانون مدنی و در قانون اصول  
مجلسات مطابق اصول کمالی - در دست یافتن  
بهجت ولایت و آیهیوت در ۱۱۱۱ جا ذکر شده لکن  
باک موضوعی بود که در جریان عمل با اشکال دولت برخورد  
محاکم و در سایر قسمت ها مخصوصاً در قسمت های جرمی و آن  
این بود که ممکن است نسبت باک طایف صغیری که ولی ندارد  
و تعیین هم برایش همین بنده باک جنبه واقع شود و در قانون  
هم هست البته آن کسی که از جرم متضرر شده برضه میدهد  
و طایف صغیر هم که خودش اینو است موضوع را تعیین  
کند - چون برای این موضوع تکلیفی پیش بینی نشده بود  
حقیقتاً بنده از آقای وزیر عدلیه تکریم میکنم بواسطه - سوالی

که در امور حقوقی و قضائی دارند و بواسطه اجباری چند  
ساده در عمل علاوه بر معلومان باین نکته برخوردند  
چنین بنده در کمیسیون هم با ایشان تریک عرض کردم و این  
نقطه را هم عرضشان بداد کردید آیین انقائی و خیالی هم لغت  
خوب و مناسب است برای اینکه این آیین تعیین نخواهد بود  
این برای این انقائی که اقتضا است تعیین شود و در تعیین  
و احتیاط حق صغیرا میکنند و همه مردم و دنبال کار خوش و البته  
مطابق قانون آیین تعیین باقر نیایی که قانون دارد برای همین  
میشود و اینک آنرا که آقای مرانی فرموده در کمیسیون این مسئله  
هم مورد بحث واقع شد ولی همانطور که فرموده ما مطابق  
قانون مدنی چند و چند ولی تعیین آیین هم همان ترتیبی  
است که مدعی العموم و محضیر شرح تعیین می کنند و بنده  
بنده برای آیین کند هم از اینک این کلام آیین این جا باشد

۱) اعلام انتخاب ولیقانون عدلیه و متنبه جهت  
انتخابات لایحه رئیس

لایحه رئیس - نتیجه استخراج آراء راجع با انتخاب  
دو نفر نماینده برای نظارت در امر انتخابات رسیده است  
از بود و رأی آقای مرتضی امین با کثرت ۶۸ رأی و آقای  
مؤید احمدی با کثرت صوت و شش رأی انتخاب شدند .  
(تصویب است)  
۲) شور اول لایحه راجع به ترجمه اسناد و توضیحات  
لایحه رئیس - غیر که بیرون قوانین عدلیه راجع  
ترجمه اسناد و توضیحات شور اول:  
خبر از کمیسیون قوانین عدلیه مجلس هفتم شورای ملی:  
کمیسیون قوانین عدلیه لایحه شماره ۳۰۷/۲۳۴۷ دولت  
راجع به ترجمه اسناد و توضیحات را با حضور آقای وزیر عدلیه  
و مخرج و نسبت شور قرار داد و با نتیجه موارد ذیل را برای  
شور اول تنظیم و اینک غیر آرا تقدیم مجلس شورای ملی  
میشود:  
ماده ۱ - هرگاه یکی از طرفین دعوی باشد و اهل  
خبره درجه یکم و ادارات و طرفین هماء باشد یا خود در دفتر  
اسناد و رسمی زبان فارسی را ندانند و مسوول دفتر نیز زبان  
آنها را ندانند اظهارات آنها توسط مترجم رسمی ترجمه  
خواهد شد.

تفسیر - در تقاضای که از طرف وزارت عدلیه مترجمین  
رسمی برای بریک از زبانهای غیر فارسی تعیین شده باشد  
ادارات ثبت و دفاتر اسناد رسمی مترجمی که طرف اعتماد  
باشد برای ترجمه تعیین می نمایند

۱- اسرارهای درنگان - آقايان - منصف - مؤيد مؤيد - کمالی - شمسی - کاشف - بنده - موسی برکت - معن ملک  
آقايان - شجاع - ملکعلی - نوون - امير اراديسی - هفتانی - رشیدی - دکتر سبسی - حیدری - صیولی - طاهرخان  
غواصی - نوری - آزادی - دکتر لادن نوری - کیوانی - لاریجانی - عیسی - شاکر - صیغیر فرزند - دکتر ملک زاد - امیر احمدی - قنوی  
چراغی - کردوسی - امیر احمدی - کایب - اردبیلی - موسی - عین مودبی - نیرودند - بیات ماکو - سارکوتان - امیردینک  
دعیری - کالی - امیری - اسکندری - مریخی - مزاری - عیسی - بنده - دکتر جوان - آرا  
ملک ادبانی - اصغر زاده - اهدار - بدانی - نواب روی - دکتر کاشف روی - بلالی - مؤید احمدی - حیدر دانش - فتاحی - لاریجانی  
مترجمی - نوری - امین - امیر احمدی - مرانی - تواد - نیرودند - دکتر شمسی - حجتی - مراد زاده - بنده - لاریجانی - کردوردیانی  
طولی - زرداری - اردبکی - ملازری - دکتر علی - شایگان - الهی

ماده ۲ - درجه استاد ذیل که از طرف مترجمین روسیه یا مأمورین سیاسی و قنصلی بوده و یا تصدیق شده باشد در محاکم و ادارات دسپت خواهد داشت.

الف - استادی که در یکی از کشورهای بیگانه با در ایران یکی از زبانهای غیر فارسی تنظیم شده و در یکی از محاکم و ادارات ایران مورد استفاده باشد.

ب - استادی که در ایران تنظیم شده و ترجمه آن به منظور استفاده در یکی از کشور های بیگانه مورد حاجت باشد.

ماده ۳ - ارباب نابین مترجمین روسیه و مترجمین حرفه آنها و مخرج تصدیق ترجمه مطابق نظامنامه که از طرف وزارت عدلیه تصدیق میشود خواهد بود.

لایحه اولیسی - ملاحظه که در کلیات قانون است مخالفی نیست ( اظهاری شد ) رأی می گیریم برود در شور وادای آلبانی که موافقت اظهار موافقت خواهند نمود ( جمع کلامی قیام نمودند ) تصویب شد . ماده اول

ماده ۶ - هرگاه یکی از طرفین دعوی باشد و در اصل غیره در محاکم و ادارات طرفین معامله یا حدود در قلمرو استادی روسیه زبان فارسی را نداند و مسئول دفتر نیز زبان آنها را نداند اظهارات آنها توسط مترجم روسیه ترجمه خواهد شد .

تفسیر - در تقاضای که از طرف وزارت عدلیه مترجمین روسیه برای بریک از زبانهای غیر فارسی نابین شده باشد ادارات ثبت و دفاتر استاد روسیه مترجمی که طرف اعتماد باشد برای ترجمه نابین می نماید .

لایحه اولیسی - در ماده اول مخالفی نیست ( گفته شد - غیر ) ماده دوم :

ماده ۷ - ترجمه استاد ذیل که از طرف مترجمین روسیه یا مأمورین سیاسی و قنصلی بوده و یا تصدیق شده باشد در محاکم و ادارات دسپت خواهد داشت.

الف - استادی که در یکی از کشورهای بیگانه با در ایران یکی از زبانهای غیر فارسی تنظیم شده و در یکی

مراض آلبانی که موافقت اظهار موافقت می نمایند ( ماده زیادی برخاستند )

لایحه اولیسی - تصویب شد . خبر مرخصی دیگر . آگاهی توانا تقاضای بیست روز مرخصی از تاریخ ۲۳ اسفند ۱۳۱۵ امده و کسب چون مراض با تقاضای ایشان موافقت نموده اینک خبر آن تقدیم میشود .

خبر کسب بیست مراض و مرخصی ( وکیل ) - بنده این خبر را پس میگیرم تا بعد در کسب بنده بفرماید نظر خود

لایحه اولیسی - خبر مرخصی دیگر اثرات میشود . آگاهی مؤذنه برای اصلاح امور شخصی تقاضای بیست روز مرخصی از تاریخ چهاردهم مرداد ۱۳۱۶ امده اند و این تقاضا مورد موافقت کسب چون واقع و اینک خبر آن تقدیم میشود

مغیر - این خبر را هم بنده پس میگیرم

لایحه اولیسی - خبر مرخصی دیگر آگاهی مؤذنه اواسی نماینده فارس تقاضای شش روز مرخصی از تاریخ ۱۴ فروردین ۱۳۱۶ نموده اند کسب چون مراض با تقاضای ایشان موافقت نموده اینک خبر آن را تقدیم می نمایم

لایحه اولیسی - رأی میگیریم بهداف این راپورت آلبانی که موافق هستند اظهار موافقت می نمایند ( اکثر نمایندگان قیام نمودند )

لایحه اولیسی - تصویب شد . یک خبر مرخصی دیگر آگاهی ناسری برای - امارت بخورستان تقاضای ۱۲ روز مرخصی از تاریخ ۱۶ اسفند ۱۳۱۵ امده اند و

کسب چون مراض با تقاضای ایشان موافقت نموده اینک خبر آن تقدیم میشود

لایحه اولیسی - آگاهی زوار فرمود - خبر حالی که آگاهی غیر کسب چون پس گرفتند اولاً این ترتیب سابقه نداشته است که خبری را پس بگیرند و ثانیاً موملی که خبر ها تصویب شد آگاهی غیر تعریف نداشتند اینها به اکثریت در کسب چون تصویب شد و عطف این بوده که آلبان بیست روز مرخصی مقرباً استفاده کرده اند آگاهی توانا هم از آنها می هستند که بیست روز مرخصی شان را استفاده کرده اند بهر صورت

بنده خواستم بریاست محترم تذکر بدهم که پس کسب چون خبر در هیچ یک از ادوار سابقه نداشته است و اینها هم به اکثریت در کسب چون مراض تصویب شده است فقط آگاهی غیر تعریف نداشتند حالا بهداف آگاهی مغیر چه نظر نمای داشته اند .

لایحه اولیسی - مسترداد خبر اینطور که اظهار فرمودند بیست و سابقه دارد مغیر یک لایحه یک خبری را میتوان پس بگیرد ( صحیح است ) و سابقه هم داشته است و البته حالاً مد نظر دارم و اینرا پس را در جلسه دیگر می دهند .

راجع به مرخصی آگاهی ناسری رأی میگیریم آلبان موافقت قیام فرمایند ( اکثر قیام نمودند ) تصویب شد

(۹) موملی دستور جلسه بعد - ختم جلسه

لایحه اولیسی - اگر اجازه بفرمایند جلسه را ختم کنیم ( صحیح است ) جلسه آینده یکشنبه ۲۶ اردی بهشت سه ساعت بظهور مالد دستور لوائح موجوده

( مجلس ) یک ربع ساعت قبل از ظهر ختم شد ( لایحه اولیسی مجلس شورای ملی - مرضی نیات

## قانون

اجازه استخدام آقای دکتر هارلد بلکواد تبه دانمارک متخصص مایه شناسی

**ماده اول** - وزارت مالیه مجاز است آقای دکتر هارلد بلکواد تبه دانمارک را بعنوان متخصص مایه شناسی از تاریخ حرکت از دانمارک برای مدت دوسال که در هر سال فقط شش ماه ( فصل مایه گیری ) مشغول خدمت بوده و حقوق همان شش ماه را نیز دریافت خواهد نمود استخدام نماید.

**ماده سوم** - حقوق آقای دکتر بلکواد از قرار مایه سید لیره استرلینک در آخرین روز هر ماه دهمی ایرانی در هر دو دوره ششماه اشتغال بخدمت بطریق ذیل تأدیبه خواهد شد  
یک لک حقوق ماهیانه مزبور ( یکصد لیره استرلینک ) بربال ایرانی مطابق نرخ بانک ملی در روز پرداخت دولت دیگر ( دوپست لیره استرلینک ) به لیره استرلینک

**ماده سوم** - تهیه منزل مسکونی مناسب با اثاثیه برعهده دولت خواهد بود

**ماده چهارم** - هزینه مسافرت آقای دکتر بلکواد از دانمارک بایران وبالعکس در هر دو دوره ششماه اشتغال بخدمت که جمعا چهار بار میشود و همچنین هزینه مسافرت او در ایران در مدت مأموریت پنجوی که در قرار داد او پیش بینی میشود برعهده دولت خواهد بود

**ماده پنجم** - دولت حق دارد بدون اقامه هیچگونه دلیلی در هر موقع بوسیله اخطار کتبی به آقای دکتر بلکواد باین قرار داد خاتمه دهد و در آن صورت دوماه حقوق علاوه بر هزینه مسافرت او به دانمارک بهشار الیه پرداخت خواهد شد

**ماده ششم** - سایر شرایط قرار داد مستخدم مزبور مطابق قانون ۲۳ عترب ۱۳۰۱ بوده و وزارت مالیه مأمور اجرای این قانون میباشد

این قانون که مشتمل بر شش ماده است در جلسه چهاردم اردی بهشت یکهزار و سید و شانزده بشوئیب مجلس شورای ملی رسید  
نواب ریاست مجلس شورای ملی  
مرتضی بیات - دکتر طاهری